



# NACHRICHTEN AUS DER GEMEINDE RAVELSBACH

## IN DIESER AUSGABE:

Kulturveranstaltungen	2
Aus der Sitzung	3 - 4
Nationalratswahl	9
Zivilschutz- Probealarm	11
Dienstplan für Zahnärzte	15
Ärztendienstplan	16

**September 2008**



**Sehr geehrte Mitbürgerinnen  
und Mitbürger!  
Liebe Jugend!  
Verehrte Senioren!**

Die **Nationalratswahl** findet am **28. September 2008** statt. Die Standorte der Wahllokale in unserer Marktgemeinde wurden beibehalten. Die genauen Öffnungszeiten für die Stimmabgabe entnehmen Sie bitte dieser Gemeindezeitung bzw. den Ihnen bereits zugestellten Wählerverständigungskarten. Es besteht wieder die Möglichkeit, Ihre Stimme mittels einer Wahlkarte abzugeben, wenn Sie am Wahltag nicht in Ihr Wahllokal kommen können.

Nachdem **Gemeinderat Josef Kraft** aus gesundheitlichen Gründen zurückgetreten ist, wurde Herr **Ing. Christian Köhrer** als neuer Gemeinderat in den Gemeinderat einberufen.

In **Oberravelsbach** wurde das Wegenetz durch die Zusammen-

legungsgemeinschaft fertiggestellt und der Gemeinde übergeben. Im kommenden Jahr wird für diese Katastralgemeinde und die abwärtsliegenden Orte mit dem Bau der Rückhaltebecken zum Schutz gegen Hochwasser begonnen.

Die Freiwillige Feuerwehr Ravelsbach hat das **Wechseladefahrzeug**, das mit öffentlichen Mitteln großzügig gefördert wurde, bereits in Betrieb genommen. Mit diesem Kranfahrzeug wird ein umfangreiches Übungsprogramm durchgeführt.

Das Feuchtbiotopprojekt in Pfaffstetten ist nach einer Standortverlegung auf Grund von behördlichen Bestimmungen genehmigt und nun umgesetzt worden.

Am 26. Oktober wird der „Ravelsbacher Rundwanderweg“ mit der letzten Etappe nach Pfaffstetten erweitert werden. Die **Erstbegehung** dieses Teilabschnittes Pfaffstetten wird um 10:00 Uhr am Hauptplatz in Ravelsbach gestartet und auch am Feuchtbiotop Pfaffstetten vorbeiführen. Sie alle sind recht herzlich eingeladen, am Nationalfeiertag mitzuwandern!

Im Wirtschaftspark Ziersdorf geht der Aufbau der **Firma Möller** erkennbar voran. Zahlreiche Arbeitssuchende aus dem Schmidatal wurden bereits als Mitarbeiter auf-

**Besuchen Sie unsere  
Gemeinde unter  
[www.ravelsbach.at](http://www.ravelsbach.at)**

## Themen in dieser Ausgabe

- 60. Geburtstag von Johann Neuhold
- Übergabe Güterwege Oberravelsbach
- Spatenstich für Werk der Firma Möller
- Brot & Wein Fest
- FF Ravelsbach Wechseladefahrzeug
- Rotes Kreuz Ziersdorf

genommen und sind zur Zeit noch in Gmünd beschäftigt. Vor einigen Wochen eröffnete BM DI Josef Pröll feierlich die Biogasanlage nahe dem Wirtschaftspark Schmidatal in Ziersdorf.

Im Herbst werden von unserem **Kulturverein** wieder mehrere Veranstaltungen angeboten: 4. Okt. - „Jazz-Night“; 12. Okt. - „Drachenfest“; 25. Okt. - „come together“; 31. Okt. - „Gänsehaut am Hungerturm“; 15. Nov. - „Kabarett Klaus Eckel“; 29. Nov. - „Weihnachtsoratorium J.S. Bach“; 7. Dez. - „New Orleans Dixielandband“ im Rahmen des Ravelsbacher Adventmarktes.

Wir freuen uns, wenn Sie an den Veranstaltungen zahlreich teilnehmen.

Besonders die Herbstzeit wird gerne zum Anlass genommen, um für die Ernte zu danken: Zu danken für die eingebrachten Feldfrüchte, aber auch den zahlreichen Mitmenschen zu danken, die durch ihren Einsatz in Familie, Beruf und Freizeit am Gelingen des Zusammenlebens beitragen. Danken möchte ich ganz besonders auch für den unermüdlichen Einsatz so vieler Mitbürger, die ihre kostbare Zeit in den verschiedenen Initiativen und Vereinen zur Verfügung stellen und dabei Hervorragendes für unsere Gemeinde leisten.

Ihr Bürgermeister  
Ing. Walter Schmid

## Kulturveranstaltungen bis Jahresende 2008



### 4. Oktober 2008: JAZZ-NIGHT

Otto Loibersbeck + Viola Falb & Friends auf der Bühne in der Kulturhalle (überdachter Innenhof).

### 12. Oktober 2008: DRACHENFEST

Das Familien-Mitmachfest im Bereich des Mobilfunksenders beim Höhenweg in Ravelsbach.

### 25. Oktober 2008: COMETOGETHER

Sie sammeln (Briefmarken, Bierdeckel, Steine etc.) oder suchen einfach nur Gleichgesinnte? Dann sollten Sie sich auf jeden Fall diesen Termin vormerken. Ziel dieser Aktion ist es, Menschen mit gleichen Interessen (Karten spielen, wandern, musizieren, ausgehen, tanzen etc.) und vielleicht neue Freunde zu finden...

### 31. Oktober 2008: GÄNSEHAUT AM HUNGERTURM

Lassen Sie sich verzaubern: Eine mystische Wanderung und die Mittelalterband Lapis Serpentis sorgen für die entsprechende Stimmung.

### 15. November 2008: KABARETT KLAUS ECKEL

Klaus Eckel präsentiert sein neues Programm „Not such Ausgang“, anschließend Weintaufe.

## Aus der Sitzung des Gemeinderates vom 25. Juni 2008

### **ABA BA 06 - Pfaffstetten**

Von der Ingenieurgesellschaft Umweltprojekte, 1200 Wien, wurde die Schlussrechnung – Honorarnote Nr. 119/08 für den Bauabschnitt ABA BA 06 – Pfaffstetten vorgelegt. Das Gesamthonorar beträgt € 165.719,03. Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Genehmigung der Schlussrechnung.

### **Feuchtbiotop in Pfaffstetten**

Mit der Errichtung eines grundwassergespeisten Feuchtbiotops in der Katastralgemeinde Pfaffstetten wird die Fa. Südwald Bau & Transport GesmbH, Gföhl zum Preis von € 14.016,72 beauftragt.

Vom Land Niederösterreich liegt eine Förderungszusage für dieses Projekt vom NÖ Landschaftsfonds in Höhe von € 10.000,00 vor.

Einstimmiger Beschluss.

### **Subventionen Freiwillige Feuerwehren**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig folgende Subventionen für das Jahr 2008:

FF Ravelsbach	€ 9.450,00
FF Gaiendorf	€ 2.620,00
FF Pfaffstetten	€ 2.400,00
FF Minichhofen	€ 1.890,00

### **Hallenbad Ravelsbach – Umbau der Messregelanlage und Investitionen**

Für den Umbau der Messregelanlage im Hallenbad, div. Anschaffungen für die Waschraumausstattung und Erneuerungen, welche für den Betrieb unbedingt notwendig sind (z.B. Einbau eines Fensters), werden Kosten von insgesamt € 11.717,92 genehmigt.

Einstimmiger Beschluss.

### **Bodenaushubdeponie – Profilierung und Honorar**

Von der Ingenieurgesellschaft Umweltprojekte, 1200 Wien, wurde die Ausschreibung im Verhandlungsverfahren betreffend der Profilierungsarbeiten in der Bodenaushubdeponie Ravelsbach durchgeführt. Die Firma Kurt Watzinger, Maissau, wird mit den Arbeiten mit einer maximalen Summe von € 35.960,00 beauftragt.

Die Ingenieurgesellschaft Umweltprojekte, 1200 Wien, wird mit den Ausschreibungen, Angebotsprüfungen, Absteckarbeiten und Vermessungen, Bauaufsicht und Herstellung der Kollaudierungsoperete mit einem Honorar von insgesamt € 12.400,00 beauftragt.

Einstimmiger Beschluss.

### **Entwidmungsverordnung – Güterweg in Pfaffstetten**

Die Marktgemeinde Ravelsbach hat gemäß § 6 Abs. 3 NÖ Straßengesetz kund gemacht, dass mit Wirkung der Grundabteilung die Gemeindestraße mit nachstehender Grundstücksnummer aufgelassen wird:

KG Pfaffstetten - 09124, Grundstücksnummer 791, EZ 104.

Einstimmiger Beschluss.

### **Zuschuss an die Z-Gemeinschaft Oberravelsbach für Güterwegeausbau**

Der Zusammenlegungsgemeinschaft Oberravelsbach wird ein 20 %iger Kostenanteil für den Güterwegeausbau in der Höhe von € 15.074,77 rückerstattet.

Einstimmiger Beschluss.

### **Subvention Schmidtaler Laufcup 2008**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Gewährung einer Subvention in Höhe von € 250,00 zur Ausrichtung des Schmidtaler Laufcups 2008.

### **Park Ravelsbach – Kosten für Pflanzmaterial und Brückenbau**

Mit der Fertigstellung der Revitalisierungsarbeiten im Park Ravelsbach werden die

Firmen Erich Hummel, Niederschleinz, Pflanzen und dazugehöriges Material, Kosten: € 492,66 und

Leopold Bahnholzer, Ravelsbach, Material für Brückenbau (Lärchenholz), Kosten: € 1.953,00 beauftragt.

Die Arbeiten werden in Eigenregie geleistet. Einstimmiger Beschluss.

**Aus der Sitzung des  
Gemeindevorstandes vom  
10. September 2008**

**Auftragsvergaben für Volksschule**

Für die Nachmittagsbetreuung der Kinder in der Volksschule Ravelsbach werden folgende Aufträge vergeben:

Fa. Elektro Trnka, Ravelsbach - Ankauf eines Mikrowellenherdes

Kosten: € 99,99

Fa. Rist, GesmbH. Ankauf eines Speisetransportgefäßes

Kosten: € 708,48

Einstimmiger Beschluss.

---

**Gemeindesekretär Johann Neuhold - 60. Geburtstag**

Gemeindesekretär Johann Neuhold feierte im August seinen 60. Geburtstag. Die Musiker der Jugend-Deutschmeisterkapelle Ravelsbach gratulierten ihrem Ehrenobmann und langjährigen Kapellmeister mit Musikstücken zum Geburtstag. Die Familie, Arbeitskollegen, zahlreiche Freunde und die ehemaligen Musiker der „Amigos“ waren zu dieser Feier gekommen um mit dem Geburtstagskind einen schönen Abend zu verbringen. Bürgermeister Ing. Walter Schmid überbrachte die Glückwünsche der Gemeinde und bedankte sich bei seinem Gemeindesekretär für seine langjährige Mitarbeit, seinen Einsatz und sein Engagement für die Marktgemeinde Ravelsbach.



Von links: Johann Neuhold, Eva Neuhold,  
Maria Neuhold, Annemarie Neuhold

## Übergabe der Güterwege in Oberravelsbach



Von links: Ing. Leopold Schön, Bgm. Ing. Walter Schmid, Dipl. Ing. Martin Kranewitter, Z-Obmann Josef Grabler

Im Rahmen des Grundzusammenlegungsverfahrens in der KG Oberravelsbach wurden Güterwege neu ausgebaut bzw. umgebaut. Ausgehend von Gesamtbaukosten in Höhe von € 240.000,00 wurde das Projekt vom Land Niederösterreich mit 50 % und von der Gemeinde mit 20 % gefördert. Die Interessentenleistungen betragen 30 %. Nach Überprüfung durch das Amt der NÖ Landesregierung wurden die hergestellten Anlagen im Juni 2008 von der Gemeinde in die laufende Erhaltung

übernommen. In diesem Zusammenhang wird darauf hingewiesen, dass Güterwege öffentliche Straße sind und den Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung unterliegen. Beschädigungen an den Wegen, die vorsätzlich herbeigeführt werden (durch Motorradfahrer-Quadfahrer bereits passiert), werden ausnahmslos zur Anzeige gebracht.

Außerdem sind bei der Bearbeitung von landwirtschaftlichen Grundstücken neben Güterwegen folgende Regelungen zu beachten:

Das Einackern von Straßengraben ist verboten. Die an Straßen und Wegen liegenden Grundstücke dürfen innerhalb einer Entfernung von 4 Metern zum Straßenrand nur gleichlaufend zur Straße gepflegt oder geeeggt werden. Zwischen dem Straßenrand und der ersten Furche hat ein für das Fahrzeug ausreichend breiter Streifen (Tretacker) frei zu bleiben. Muss auf Grund der örtlichen Verhältnisse im Winkel zur Straße gepflegt werden, so muss zwischen dem Straßenrand und dem Bruchfeld ein zum Wenden des Pflugfahrzeuges ausreichender Raum freigehalten werden.

### GEMEINDEAMT

**Parteienverkehr:** Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 8 – 12 Uhr  
Dienstag 8 – 12 Uhr und 13 – 19 Uhr

**Sprechstunden Bürgermeister:** Dienstag 17 – 19 Uhr  
und gegen telefonische Voranmeldung

**Telefon:** 02958 82414

Hr. Kaltenböck Josef	82414 – 11
Hr. Neuhold Johann	82414 – 12
Hr. Bürgermeister	82414 – 13
Fr. Murhamer Renate	82414 – 14
Fr. Arneth Christina	82414 – 15

**E-Mail:**

gemeinde@ravelsbach.at
kaltenboeck@ravelsbach.at
neuhold@ravelsbach.at
schmid@ravelsbach.at
murhamer@ravelsbach.at
arneth@ravelsbach.at

## Spatenstich für neues Werk der Fa. Moeller

Am 11. Juli 2008 fand die Spatenstichfeier für die Produktionshalle der Fa. Moeller am Gelände des Wirtschaftsparks Schmidatal in Ziersdorf statt. In der ersten Ausbaustufe soll die Produktion bereits ab Herbst mit



Von links: LH Dr. Pröll, GD Kubat, LH-Stv. Gabmann, Bgm. Gartner

60 Mitarbeitern starten. Mittelfristig soll dieser Standort auf rund 250 Mitarbeiter aufgestockt werden.

„Dieses Werk eröffnet der Region eine zusätzliche Perspektive“, zeigte sich Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll zuversichtlich. Aufgabe des Landes sei es, dem Unternehmen jene Infrastruktur bereitzustellen, die es ihm ermöglicht, auch international erfolgreich tätig zu sein.

Für LH-Stv. Ernest Gabmann ist Moeller mit seiner starken Exporttätigkeit ein gutes Beispiel der erfolgreichen Anpassungsfähigkeit der heimischen Wirtschaft an die sich ständig ändernden Herausforderungen.

Moeller-Generaldirektor Theo Kubat erklärte die Standortentscheidung so: „Moeller hat einen guten Namen und ein gutes Image, was die Qualität der Produkte betrifft. Jedes neue Werk, das Moeller errichtet, ist eine Chance für den Hauptstandort Schrems und sichert dort Arbeitsplätze.“

Neben LH Dr. Erwin Pröll, LH-Stv. Ernest Gabmann und GD Theo Kubat befanden sich außerdem NR Mag. Heribert Donnerbauer, NR Prof. Dr. Hannes Bauer, LAbg. ÖkRat Marianne Lembacher und die Bürgermeister des Gemeindeverbandes Regionalentwicklung Schmidatal, Wirtschaftspark – Standort Ziersdorf, unter den Ehrengästen.

Moeller betreibt weltweit 15 Produktionsstätten sowie über 350 Vertriebsniederlassungen in mehr als 90 Ländern und beschäftigt rund 8.700 MitarbeiterInnen.

Bekanntestes Produkt von Moeller ist der praktisch in jedem Haushalt anzutreffende Fehlerstromschutzschalter (FI), von dem das Unternehmen pro Jahr 7 Millionen Stück fertigt.

### Wasserzählerablesung

Sämtliche Hauseigentümer haben in den letzten Tagen eine Wasserablesekarte zugestellt bekommen. Der Zählerstand ist mit Stichtag 01.10.2008 bis spätestens 10.10.2008 der Gemeinde be-

kannt zu geben. In diesem Zusammenhang ersuchen wir bei der Wasserablesung um Überprüfung der Absperrungen vor und nach dem Zähler. Sollten diese Absperrungen defekt sein, ist vom Hauseigentümer ein Austausch zu veranlassen. Sollte der Hausanschluss-

schieber (Salbach) defekt sein, bitte dies umgehend im Gemeindeamt melden.

**Wasserzähler, falls erforderlich, vor Frost und Auffrieren schützen!**

#### Impressum

Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Marktgemeinde Ravelsbach, 3720 Ravelsbach  
Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Ing. Walter Schmid  
Druck: Marktgemeinde Ravelsbach  
Mitteilungen des Bürgermeisters gemäß § 38 Abs. 5 NÖ GO 1973

## Brot & Wein - Fest



Unter dem Titel „Ein Fest für alle Sinne“ fand im Barockgarten in familiärer Art und Weise das Fest Brot & Wein statt, zu dem der Verein ravelbach.kultur eingeladen hatte. Auf Grund des schönen Wetters nahmen rund 100 Personen an der Veranstaltung teil. Pater Christian Blauensteiner nahm die Brotsegnung vor und mit den mitgebrachten Speisen konnte der ursprüngliche Sinne des Festes - teilen und gemeinsam essen -

umgesetzt werden. Im Rahmen des Festes fand die 1. Ravelbacher Teamolympiade statt, an der vier Mannschaften teilnahmen. Plastiken der Ravelbacher Künstlerin Anne Marie Ambrozy und Holzplastiken von Willi Knies aus Bayern waren der künstlerische Beitrag zu dieser Veranstaltung.

Dabei stand das Werk von Anne Marie Ambrozy „Übergang“ ganz besonders im Mittelpunkt. Diese Plastik aus Herschenberger Granit besteht aus sechs Teilen und zeigt in der Mitte die Silhouette einer menschlichen Figur, ein „Symbol für einen Übergang, den es auch im Leben immer wieder zu beschreiten gibt“, sagt die Künstlerin.



Von links : Willi Knies, Anne Marie Ambrozy, Bgm. Ing. Walter Schmid, Pater Christian Blauensteiner, Gf GR Kurt Leidenfrost vor dem Werk „Übergang“

---

### Nächste BAUVERHANDLUNGSTERMINE

**Donnerstag, 30. Oktober und Donnerstag, 11. Dezember 2008**

Damit ein Vorhaben zum jeweiligen Termin berücksichtigt werden kann, ist es erforderlich, die Einreichunterlagen bis spätestens drei Wochen vor dem gewünschten Termin im Gemeindeamt abzugeben!

## Wechselladefahrzeug für Ravelsbacher Feuerwehr



Von links.: OBR Kurt Jestl, EBR Benedikt Murhamer, BI Ing. Herbert Widerna, LM Siegfried Buchmüller, ABI Werner Murhamer und Peter Keller

Am Freitag, dem 11. Juli wurde das neue Wechselladefahrzeug mit Ladekran offiziell an die Feuerwehr Ravelsbach übergeben. Den Aufbau dieses Einsatzfahrzeuges fertigte die Firma Keller aus Harmannsdorf-Rückersdorf an. Die Abnahme erfolgte am gleichen

Tag durch Hrn. OBR Kurt Jestl vom NÖ-Landesfeuerwehrkommando.

Das Fahrgestell ist ein IVECO-Stralis, das Hakengerät stammt von der Firma Gergen und die Krananlage samt Zubehör wurde durch die Fa. Berger-HIAB gefertigt.



### Mutterberatung

Die Mutterberatung findet mit unserer Gemeindeärztin Dr. Irene Haselbauer und einer Säuglingskrankenschwester an jedem 1. Donnerstag im Monat von 14.00 - 15.00 Uhr im Gemeindeamt Ravelsbach (BH Raum im Erdgeschoß) statt.

Die genauen Termine entnehmen Sie bitte dem Aushang an der Amtstafel bzw. der Homepage der Gemeinde Ravelsbach.

**Nächster Termin: Donnerstag, 2. Oktober 2008**

**NATIONALRATSWAHL**  
**28. September 2008**  
**Wahllokale - Wahlzeiten**

<b>Sprengel</b>	<b>Wahllokal</b>	<b>Wahlzeit</b>
1-Ravelsbach	Sparkasse Ravelsbach	08.00 - 12.00 Uhr
2-Gaindorf	Dorfhaus Gaindorf	09.00 - 12.00 Uhr
3-Minichhofen	Dorfstadl Minichhofen	09.30 - 11.30 Uhr
4-Oberravelsbach	Dorfzentrum Oberravelsbach	09.00 - 11.00 Uhr
5-Baierdorf	Dorfzentrum Baierdorf	09.00 - 11.00 Uhr
6-Pfaffstetten	Jugendheim Pfaffstetten	09.30 - 11.30 Uhr
7-Parisdorf	Dorfhaus Parisdorf	09.30 - 11.30 Uhr

Wahlkartenwähler, die nicht im Wählerverzeichnis der Gemeinde Ravelsbach eingetragen sind, können ihre Stimme im Wahlsprengel 1 - Ravelsbach, Wahllokal Sparkasse Ravelsbach - Hauptplatz 6, abgeben.

Bei dieser Nationalratswahl können bei der Stimmabgabe auch Vorzugsstimmen vergeben werden. Die vergebenen Vorzugsstimmen sind nur dann gültig, wenn der Kandidat bzw. die Kandidatin derselben Partei angehört, die man gewählt hat. Trifft das nicht zu, ist zwar die Stimme für die Partei gültig, nicht aber die Vorzugsstimme. Vorzugsstimmen können auch ohne Ankreuzen einer Partei vergeben werden. Für den Landeswahlkreis und für den Regionalwahlkreis kann jeweils nur eine Vorzugsstimme vergeben werden.

**Machen Sie von Ihrem Wahlrecht Gebrauch!**



### **Schmidataler Körndlfest**

Das heurige Körndlfest fand im Juni in Sitzendorf statt und war auch in diesem Jahr wieder gut besucht. Unter Anwesenheit zahlreicher Ehren- und Festgäste wurde die offizielle Eröffnung von LR Mag. Wolfgang Sobotka vorgenommen. Den Besuchern wurde an beiden Tagen ein vielfältiges Programm geboten. Absoluter Höhepunkt war wieder der Körndlfest-Umzug am Sonntag.

**Das Körndlfest 2009 findet am  
6. und 7. Juni in Ravelsbach statt.**

# Aerobic 2008



**Kursbeginn: Montag, 6. Oktober 2008**

Turnsaal der Hauptschule Ravensbach

## **18:00 STEP AEROBIC**

für Anfänger und Fortgeschrittene

Step Aerobic ist ein schweißtreibendes **Herz-Kreislauf-Training** mit Hilfe eines Stepbrettes. Im Laufe der Zeit werden die erlernten Schritte zu einer leichten Choreographie zusammengestellt.

## **19:00 STEP & TONE**

für Anfänger und Fortgeschrittene

Step & Tone zeichnet sich ganz besonders durch ein speziell ausgewogenes Training für das **Herzkreislaufsystem** mit anschließender **Kräftigung des gesamten Körpers** aus. Durch einfache Schritte am Step bringen wir unseren Körper in Schwung. KEINE Choreographie!

## **20:00 YOGA**

für Fortgeschrittene

In Yoga ist unser Ziel, die **innere Ruhe** zu finden und innere Heilkräfte zu erwecken. Durch spezielle Asanas (Körperstellungen) und Entspannungsübungen erreichen wir Harmonie und Gleichgewicht zwischen Körper und Geist. Mittels Stretchingübungen fördern wir unsere Beweglichkeit!

**ORT:** Turnsaal der **Hauptschule** Ravensbach

**ANMELDUNG:** unter **0650 / 424 7 424** (Manuela Leeb) oder per Email an **manuela.leeb@gmx.at**

**KOSTEN:** für 10 Trainingseinheiten à 60 Minuten €35,-

Bei Anmeldung für 2 Kurse: €60,- / für alle 3 Kurse: €80,-

# KIDFIT

(Kinderturnen für Volksschüler)



Ort: Turnsaal der Hauptschule Ravensbach

Zeit: **Mittwoch, 17:00 Uhr (10 x )**  
**08.10.08; 15.10.08; 22.10.08; 05.11.08; 12.11.08;**  
**19.11.08; 26.11.08; 03.12.08; 10.12.08; 17.12.08.**

Kosten: €25,00

Kursleiterin: Katharina Braun (KidFit-Trainerin)

**Mindestteilnehmer 10 Personen.**





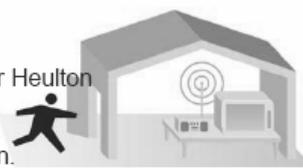
## Für Ihre Sicherheit Zivilschutz-Probealarm am Samstag, dem 4. Oktober 2008, mittags

Liebe Gemeindebürger!

Der Schutz des Menschen ist vorrangiges Ziel des Zivilschutzes. Mit dem Zivilschutz möchte der Staat seinen Bürgern helfen, Katastrophen und Notsituationen bestmöglich zu bewältigen. Wesentliche Voraussetzung dafür ist ein funktionierendes Warn- und Alarmsystem. **Der angekündigte Probealarm** dient zur Überprüfung dieses Systems.

**Bitte blockieren Sie wegen des Probealarms keine Notrufnummern.** Nachfolgend finden Sie die einzelnen Signale beschrieben.

### Bedeutung der Warn- und Alarmsignale im Katastrophenfall

<b>Warnung</b>	 <b>3 Minuten</b> gleichbleibender Dauerton	
Herannahende Gefahr! Radio oder Fernseher (ORF) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.		
<b>Alarm</b>	 <b>1 Minute</b> auf- und abschwellender Heulton	
Gefahr! Schützende Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernseher (ORF) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.		
<b>Entwarnung</b>	 <b>1 Minute</b> gleichbleibender Dauerton	
Ende der Gefahr! Weitere Hinweise über Radio oder Fernseher (ORF) beachten.		

---

### Bedeutung weiterer Sirensignale

<b>Signal für den Feuerwehreinsatz</b>	<b>Sirenenprobe</b>
 <b>3 x 15 Sekunden</b> dazwischen jeweils 7 Sekunden Pause	 <b>15 Sekunden</b> jeden Samstag mittags

### Der NÖ. Zivilschutzverband - kompetenter Partner in Fragen der Sicherheit

Umfangreiche Informationen zum Zivil- und Selbstschutz finden Sie auf unserer Homepage. Besuchen Sie uns einfach im Internet <http://www.noezsv.at>  
Bei uns erhalten Sie konkrete Angaben über richtiges Verhalten bei Unfällen und Katastrophen.

Wir freuen uns über jeden Kontakt und stehen gerne zur Verfügung:  
NÖ Zivilschutzverband, 3430 Tulln, Langenlebarner Straße 106, Tel. 02272 618 20,  
FAX 02272 618 20 13 oder mittels E-mail unter [noezsv@noezsv.at](mailto:noezsv@noezsv.at)



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

**DIENSTSTELLE ZIERSDORF**

**NIEDERÖSTERREICH**

Am 9. und 10. August fand wieder das traditionelle Rot Kreuz Fest im Ziersdorfer Park statt. Um 15.00 Uhr begann der Festbetrieb und ab 17.00 Uhr hatten die Besucher die Möglichkeit, Blut zu spenden. Als um knapp 20.30 Uhr die „Smartsokers“ die Bühne betraten, hielt es fast keinen mehr auf den Bänken. Mit Blues, Country und natürlich Rock'n Roll aus den 50er und 60er Jahren heizten sie dem Publikum so richtig ein.



Die Gäste wurden mit Hirschragout mit frischen Eierschwammerln, Surschnitzeln, Putenstreifensalat und vielem mehr verwöhnt. An der Bar gab es Hochprozentiges und an der Weinbar mehr als 50 verschiedene Weine aus dem Einsatzgebiet zu verkosten. Für Naschkatzen wurden die Bedürfnisse in der Palatschinken- hütte und in der Kaffeebar gestillt.

Der Sonntag begann mit schönstem, ungetrübtem Sommerwetter und so konnte der Gottesdienst mit Fahrzeugsegnung wie geplant im Park abgehalten werden. Dazu konnten viele Prominente aus der Politik von Dienststellenleiter Bgm. Johann Gartner begrüßt werden (NR Mag. Heribert Donnerbauer, LAbg. ÖkRat Marianne Lembacher, NR Prof. Dr. Johann Bauer, Bezirksbauernkammer-Obm. Richard Hogl, Bgm. Ing. Walter Schmid aus Ravelsbach, Bgm. Alfred Zeilinger aus Hohenwarth).

Der anschließende Frührschoppen war sehr gut besucht und ging nahtlos in den Mittagstisch über.

Auch am Nachmittag fanden sich viele Gäste ein und es wurde noch bis spät in die Nacht bei den verschiedenen Hütten gefeiert.

Foto von links nach rechts:

Pfarrer Kalita, Mag. Dr. Norbert Kreuzinger, Vzbgm. Schröter, NR Prof. Dr. Bauer, LAbg. ÖkRat Lembacher, Bgm. Schmid, Bgm. Gartner, Maria Schmid, NR Mag. Donnerbauer, Bbk-Obm. Hogl, Bgm. Zeilinger, Josef Piringner



<p style="text-align: center;"><b>Blutspendetermine</b></p> <p>9. Oktober 2008 - 18.00 bis 21.00 FF-Haus Ravelsbach</p> <p>9. November 2008 - 09.00 bis 13.00 Rot-Kreuz-Haus Ziersdorf</p> <p>21. Dezember 2008 - 09.00 bis 13.00 Musikheim Maissau</p>	<p style="text-align: center;"><b>Altkleidersammlung</b></p> <p style="text-align: center;"><b>11. Oktober 2008</b></p> <p>Ein Sackerl wird pro Haushalt zugestellt. Weitere erhalten Sie beim Roten Kreuz oder im Gemeindeamt.</p> <p>Bitte stellen Sie die Säcke ab 7 Uhr in der Früh, von der Straße aus gut sichtbar, bereit.</p>
---	---

MENSCHLICHKEIT-UNPARTEILICHKEIT-NEUTRALITÄT-UNABHÄNGIGKEIT-FREIWILLIGKEIT-EINHEIT-UNIVERSALITÄT  
DIENSTSTELLE ZIERSDORF A-3710 ZIERSDORF, ERLENAUGASSE 28  
TELEFON +43 (0)59144 57030, TELEFAX +43 (0)59144 57030-44  
BANKVERBINDUNGEN: RAIKA ZIERSDORF KONTO NR. 32599 BLZ: 32982



# GÄNSEHAUT AM HUNGERTURM

Eine Nacht voll mystischer Musik  
und düsteren Geheimnissen

Eingestimmt von den keltischen Konzertklängen der Gruppe Lapis Serpentis führen wir Sie auf eine schauerhafte Entdeckungsreise an die dunkelsten Schauplätze Ravelsbachs zwischen Hunger- und Wasserturm.

Meistern Sie eine Mutprobe nach der anderen und erleben Sie die Faszination Horror am eigenen Leib...

**Freitag, 31. Oktober 2008, Beginn 21 Uhr  
Ravelsbach, Kulturkeller**

Kombikarte Konzert und Wanderung:  
VVK € 10,- (Gemeinde Ravelsbach), AK € 12,-  
Wanderung ohne Konzert: VVK/AK € 2,-

Den ersten Programmpunkt des Abends bildet die Folkband LAPIS SERPENTIS. In einem Konzert der etwas anderen Art erwarten Sie mystisch mittelalterliche Klänge.

Im Anschluss daran - ab ca. 22:30 Uhr startet die Nachtwanderung. In Gruppen von max. 6 Personen begeben Sie sich auf eine abenteuerliche Reise. Anstatt sich zuhause einen Horrorfilm anzusehen, spielen Sie doch selbst in einem mit...

**Teilnahmebedingungen der Nachtwanderung:**

Kinder von 8-12 Jahren werden nur in Begleitung der Eltern mitgenommen, die Teilnahme ist gratis. Die Mitnahme von Taschenlampen und Hunden ist nicht erwünscht. Festes Schuhwerk wird empfohlen. Die Teilnahme erfolgt auf eigene Gefahr...

## Fotowettbewerb IDENTITÄT

Ein Bild sagt oft mehr als tausend Worte.

Was fördert die Identität mit Ihrem unmittelbaren Lebensraum am meisten?

Was weckt Ihre Bereitschaft, sich zu engagieren?

Worauf sind sie stolz?

Auf welches Image kann Ihr Ort / Ihre Gemeinde / Ihre Kleinregion bauen?

## Schicken Sie uns Ihr aussagekräftigstes Foto!

Einsendeschluss ist der **31. Dezember 2008** (es gilt der Poststempel).

Eine Jury wird die besten Fotos ermitteln. Die Preisverleihung erfolgt im Rahmen einer Veranstaltung zu Jahresbeginn 2009. Schöne Preise aus den Kleinregionen warten auf die GewinnerInnen.

Bitte senden Sie **max. 3 Bilder/TeilnehmerIn** per Email an

**[weinviertel@dorf-stadterneuerung.at](mailto:weinviertel@dorf-stadterneuerung.at)**  
mit Betreff „Identität Fotowettbewerb“, oder ausgearbeitete Bilder 13 cm x 18 cm an  
NÖ Dorf- und Stadterneuerung,  
2020 Hollabrunn, Amtsgasse 9.

Rückfragen:  
NÖ Dorf- und Stadterneuerung  
DI Margit Fiby, 0676 88 591 206

Die Teilnahme am Fotowettbewerb „Identität“ erfolgt freiwillig und ist an keine Bedingungen geknüpft. Die Daten der TeilnehmerInnen werden streng vertraulich behandelt und nicht an Dritte weitergegeben. Die GewinnerInnen erklären sich damit einverstanden, im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit der NÖ Dorf- und Stadterneuerung unter Angabe ihres Namens und Wohnortes veröffentlicht zu werden. Eingesandte Fotos werden nur auf Grund ausdrücklicher Aufforderung retourniert. Die Bildrechte gehen mit Einsendung an die NÖ Dorf- und Stadterneuerung über. Der Fotowettbewerb „Identität“ der NÖ Dorf- und Stadterneuerung findet unter Ausschluss des Rechtsweges statt. Keine Barablöse möglich.

## *Wir gratulieren zum/zur*

<b><u>80. Geburtstag</u></b>	WAGERER Rosa ZUBA Maria PUSITZ Herta ZAVODSZKY Leopoldine BACHMAYER Gertrude	Oberravelsbach Ravelsbach Gaindorf Gaindorf Ravelsbach
<b><u>85. Geburtstag</u></b>	ÖSTERREICHER Hermine ÖSTERREICHER Erich MERTEN Aloisia	Parisdorf Parisdorf Ravelsbach
<b><u>90. Geburtstag</u></b>	BERNDL Hermine	Ravelsbach
<b><u>Goldenen Hochzeit</u></b>	BRANDSTETTER Karl u. Ingeborg WINTER-ALTERMANN Erich u. Barbara	Ravelsbach Pfaffstetten

## *Nachwuchs ist eingetroffen bei*



GRUBER Gerda, Ravelsbach	Sohn Nico
HOFBAUER Roselinda u. WINKLER Robert, Parisdorf	Tochter Lena-Marie Anna Rosa
MOROCUTTI Barbara u. FRIEDL Thomas, Parisdorf	Sohn Leo Luca
SCHUSTER Sonja u. ENGLMAYER Helmut, Gaindorf	Tochter Katja Lena

## *Wir bedauern den Tod der Gemeindeglieder*



HOLL Otto	Gaindorf	verstorben im 76. Lebensjahr
HOFSTETTER Johann	Pfaffstetten	verstorben im 85. Lebensjahr



## DIENSTPLAN FÜR ZAHNÄRZTE Oktober - Dezember 2008

### Oktober 2008

04. u. 05.	Dr. Deninger-See, Göllersdorf	02954 23 78
11. u. 12.	Dr. Klenmayer, Hausleiten	02265 74 14
18. u. 19.	Dr. Flicker, Spillern	02266 801 80
25. u. 26.	Dr. Wagner, Stockerau	02266 715 56

### November 2008

01. u. 02.	Dr. Movsesian, Wullersdorf	02951 20 100
08. u. 09.	Dr. Weichselberger, Korneuburg	02262 721 30
15. u. 16.	Dr. Valsky, Stockerau	02266 641 75
22. u. 23.	Dr. Dietl, Hollabrunn	02952 200 02
29. u. 30.	Dr. Mazurowski, Gerasdorf	02246 22 80

### Dezember 2008

06./07. u. 08.	DDr. Brunthaler, Pulkau	02946 271 92
13. u. 14.	MR Dr. Bauer, Hollabrunn	02952 29 52
20. u. 21.	Dr. Jacoba-Schubert, Leobendorf	02262 665 44
24./25. u. 26.	Dr. Haubenschild, Stockerau	02266 654 44
27. u. 28.	Dr. Stix, Haugsdorf	02944 25 48
31.	Dr. Zacharias, Retz	02942 281 50



## DIENSTPLAN FÜR ÄRZTE Oktober - Dezember 2008

### Oktober 2008

04. u. 05.	Dr. VANEK Judith, Hohenwarth	02957 333 11
11. u. 12.	Dr. HASELBAUER Irene, Ravelsbach	02958 823 670
18. u. 19.	Dr. VANEK Judith, Hohenwarth	02957 333 11
25. u. 26.	Dr. KEPPLINGER Wolfgang, Maissau	02958 826 66

### November 2008

01. u. 02.	Dr. VANEK Judith, Hohenwarth	02957 333 11
08. u. 09.	Dr. KEPPLINGER Wolfgang, Maissau	02958 826 66
15. u. 16.	Dr. HASELBAUER Irene, Ravelsbach	02958 823 670
22. u. 23.	Dr. VANEK Judith, Hohenwarth	02957 333 11
29. u. 30.	Dr. KEPPLINGER Wolfgang, Maissau	02958 826 66

### Dezember 2008

06./07. u. 08.	Dr. HASELBAUER Irene, Ravelsbach	02958 823 670
13. u. 14.	Dr. VANEK Judith, Hohenwarth	02957 333 11
20. u. 21.	Dr. KEPPLINGER Wolfgang, Maissau	02958 826 66
24./25. u. 26.	Dr. VANEK Judith, Hohenwarth	02957 333 11
27. u. 28.	Dr. HASELBAUER Irene, Ravelsbach	02958 823 670
31.	Dr. KEPPLINGER Wolfgang, Maissau	02958 826 66

Dr. Irene HASELBAUER, 3720 Ravelsbach, Hauptplatz 5	02958 823 670
Dr. Judith VANEK, 3472 Hohenwarth 64	02957 333 11
Dr. Wolfgang KEPPLINGER, 3712 Maissau, Horner Straße 7a	02958 826 66

**ÄRZTENOTRUF 141**  
**ROTES KREUZ ZIERSDORF 02956 2244**  
**VERGIFTUNGSINFORMATIONSZENTRALE 01 406 43 43**